

**VERORDENING (EG) Nr. 316/2004 VAN DE COMMISSIE  
van 20 februari 2004**

**houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 753/2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad wat betreft de omschrijving, de aanduiding, de aanbestedingsvorm en de bescherming van bepaalde wijnbouwproducten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 53 en artikel 80, onder b),

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 753/2002 wordt als volgt gewijzigd:

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Na goedkeuring van Verordening (EG) nr. 753/2002 van de Commissie <sup>(2)</sup> is gebleken dat deze enkele onjuistheden van technische aard bevat die moeten worden gecorrigeerd. Ter wille van de duidelijkheid en de samenhang moeten bovendien enkele bepalingen van die verordening bijeen worden gebracht.
- (2) Verordening (EG) nr. 753/2002 is aangemeld bij de Wereldhandelsorganisatie. Een aantal wijnproducerende derde landen heeft ten aanzien van deze tekst bezwaren geuit. Naar aanleiding van hun opmerkingen heeft tweemaal overleg plaatsgevonden in Genève, teneinde de nieuwe etiketteringsvoorschriften uit te leggen en kennis te nemen van de door de derde landen geuite bedenkingen.
- (3) Gelet op de verklaringen van de derde landen moet Verordening (EG) nr. 753/2002 op bepaalde punten worden gewijzigd. Zo moet met name het gebruik van bepaalde traditionele uitdrukkingen aan derde landen worden toegestaan, op voorwaarde dat zij voldoen aan voorwaarden die gelijkwaardig zijn aan die welke gelden voor de lidstaten. Bovendien moeten, aangezien in verscheidene derde landen de regelgeving niet zo gecentraliseerd is als in de Gemeenschap, bepaalde voorschriften worden gewijzigd, waarbij evenwel de bindende kracht van die regels gegarandeerd moet blijven.
- (4) Daar de goedkeuringsprocedure voor deze maatregel niet vóór 1 februari 2004 kan worden afgerond, moet de in artikel 47 vastgestelde termijn worden verlengd tot 15 maart 2004.
- (5) Derhalve moet Verordening (EG) nr. 753/2002 worden gewijzigd.
- (6) Het Comité van beheer voor wijn heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

1. Artikel 5, lid 1, tweede alinea, wordt vervangen door:

„Bovendien kan de betrokken lidstaat afwijkingen toestaan die alleen gelden voor bepaalde v.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d. als bedoeld in artikel 29 van deze verordening, die gedurende een lange periode vóór de verkoop op fles zijn gelagerd, op voorwaarde dat zij voor deze producten voorwaarden inzake controle en vervoer hebben vastgesteld.

De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de voorwaarden inzake controle en vervoer die zij hebben vastgesteld.”

2. In artikel 9 worden de leden 4 en 5 geschrapt.

3. Artikel 12, lid 1, onder b), wordt vervangen door:

„b) andere vermeldingen dan die welke in de communautaire bepalingen zijn gedefinieerd, waarvan het gebruik in de lidstaat is gereguleerd of in overeenstemming is met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties, voorzover deze lidstaat of dat derde land deze vermeldingen meedeelt aan de Commissie, die met alle passende middelen zorgt voor de bekendmaking van deze maatregelen.”

4. Artikel 24 wordt als volgt gewijzigd:

- a) In lid 5 wordt de inleidende zin vervangen door:

„Om in bijlage III te kunnen worden opgenomen, moet een traditionele aanduiding aan de volgende voorwaarden voldoen:”;

- b) lid 6 wordt geschrapt;

- c) lid 8 wordt geschrapt.

5. In artikel 28 wordt de derde alinea vervangen door:

„Bij de in de tweede alinea bedoelde bepalingen inzake het gebruik kan evenwel worden toegestaan dat de aanduiding „...” (appellation traditionnelle), wanneer zij wordt gebruikt ter aanvulling van de aanduiding „...” (Retsina), niet verplicht wordt gekoppeld aan een bepaalde geografische aanduiding.”

<sup>(1)</sup> PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1795/2003 van de Commissie (PB L 262 van 14.10.2003, blz. 13).

<sup>(2)</sup> PB L 118 van 4.5.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1205/2003 (PB L 168 van 5.7.2003, blz. 13).

## 6. Artikel 29 wordt als volgt gewijzigd:

a) Het bepaalde in lid 1, onder d), wordt vervangen door:

„d) voor Spanje:

- „Denominación de origen”, „Denominación de origen calificada”, „D.O.”, „D.O.Ca”, „vino de calidad con indicación geográfica”, „vino de pago” en „vino de pago calificado”.

Deze aanduidingen moeten evenwel op het etiket onmiddellijk onder de naam van het bepaalde gebied worden vermeld;

- „vino generoso”, „vino generoso de licor”, „vino dulce natural”;

b) het bepaalde in lid 1, onder h), laatste streepje, wordt vervangen door:

„— „Districtus Austriae Controllatus” of „DAC”;

c) het bepaalde in lid 2, onder c), wordt vervangen:

„c) voor Spanje:

- „Denominación de origen” en „Denominación de origen calificada”; „D.O.”, „D.O.Ca”, „vino de calidad con indicación geográfica”, „vino de pago” en „vino de pago calificado”.

Deze aanduidingen moeten evenwel op het etiket onmiddellijk onder de naam van het bepaalde gebied worden vermeld;”.

## 7. Artikel 31 wordt als volgt gewijzigd:

a) In lid 3, tweede alinea, onder b), wordt „31 augustus 2003” door „31 augustus 2005”;

b) in lid 3, derde alinea, wordt „31 augustus 2003” vervangen door „2005”.

## 8. Artikel 34 wordt als volgt gewijzigd:

a) Lid 1 wordt als volgt gewijzigd:

i) In de eerste alinea wordt het bepaalde onder a) vervangen door:

„a) de naam, het adres en de hoedanigheid van één of meer personen die aan het in de handel brengen hebben deelgenomen, voor zover de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties;”;

ii) in de eerste alinea wordt het bepaalde onder c) vervangen door:

„c) een bijzondere kleur, voor zover de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties.”;

iii) de tweede alinea wordt vervangen door:

„Voor likeurwijn, parelwijn en parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd en voor de producten van titel II die in een derde land zijn bereid, worden de in de eerste alinea, onder b), bedoelde aanduidingen gebruikt voor zover de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties.”;

b) het volgende lid 3 wordt toegevoegd:

„3. In afwijking van artikel 9, leden 1, 2 en 3, mogen bepaalde in bijlage I vermelde typen flessen worden gebruikt voor de aanbidding van wijn van oorsprong uit derde landen, op voorwaarde dat:

a) deze landen daartoe bij de Commissie met een redenen omkleed verzoek hebben ingediend en

b) is voldaan aan voorwaarden die gelijkwaardig worden geacht aan die van artikel 9, lid 2 en lid 3.

In bijlage I zijn voor elk type fles de betrokken derde landen vermeld, alsook de regels inzake het gebruik ervan.

Aan bepaalde typen van vanouds in derde landen gebruikte flessen die niet in bijlage I zijn vermeld, kan voor afzet binnen de Gemeenschap de in dit artikel voor dit type fles bedoelde bescherming worden verleend, op voorwaarde dat dit gebeurt op grond van wederkerigheid.

Het bepaalde in de eerste alinea wordt uitgevoerd via overeenkomsten met de betrokken derde landen, die worden gesloten volgens de procedure van artikel 133 van het Verdrag.”;

c) het volgende lid 4 wordt toegevoegd:

„4. Het bepaalde in artikel 37, lid 1, is van overeenkomstige toepassing op voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemde gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding en op uit overrijpe druiven verkregen wijn met een geografische aanduiding.”;

d) het volgende lid 5 wordt toegevoegd:

„5. De artikelen 2, 3, 4, 6, artikel 7, onder c), de artikelen 8 en 12 en artikel 14, lid 1, onder a), b) en c), zijn van overeenkomstige toepassing.”.

## 9. Artikel 36 wordt als volgt gewijzigd:

a) In lid 3 wordt de derde alinea geschrapt;

b) lid 4 en lid 5 worden vervangen door:

„4. De in de leden 1, 2 en 3 bedoelde geografische aanduidingen mogen niet worden gebruikt indien zij, hoewel letterlijk juist wat betreft het grondgebied, de regio of de plaats waar de producten hun oorsprong hebben, ten onrechte tegenover het publiek doen voorkomen dat de producten van oorsprong zijn uit een ander gebied.

5. Een geografische aanduiding van een derde land, als bedoeld in lid 1 en lid 2 mag worden aangebracht op de etikettering van een ingevoerde wijn, ook al is deze slechts voor 85 % bereid uit druiven die zijn geogst in het productiegebied waarvan hij de naam draagt.”

10. Artikel 37 wordt als volgt gewijzigd:

a) Lid 1 wordt als volgt gewijzigd:

i) de inleidende zin wordt vervangen door:

„1. Op grond van het bepaalde in bijlage VII, deel B, punt 2, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 mag de etikettering van wijn van oorsprong uit een derde land (met uitzondering van mousserende wijn, mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, en parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, maar met inbegrip van wijn die is bereid uit overrijpe druiven) en van voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemde gedeeltelijk gegiste druivenmost, die zijn bereid in een derde land en die overeenkomstig artikel 36 met de naam van een geografische aanduiding zijn aangeduid, worden aangevuld met de volgende aanduidingen:”;

ii) het bepaalde onder a) wordt vervangen door:

„a) het oogstjaar; deze aanduiding mag worden vermeld voor zover de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties en voor zover, na aftrek van de hoeveelheid producten die eventueel voor verzoeting zijn gebruikt, ten minste 85 % van de voor de bereiding van de betrokken wijn gebruikte druiven in het betrokken jaar zijn geogst.

Voor wijn die vanouds wordt verkregen uit in de winter geogste druiven, wordt in plaats van het oogstjaar het jaar vermeld waarin het lopende wijnoogstjaar is begonnen:”;

iii) het bepaalde onder b), punt i), wordt vervangen door:

„i) de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties;”;

iv) het bepaalde onder d), e) en f) wordt vervangen door:

„d) aanduidingen betreffende de wijze waarop het product is verkregen of bereid, voorzover de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties;

e) voor wat betreft wijn uit derde landen en voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemde gedeeltelijk gegiste druivenmost uit derde landen, aanvullende traditionele aanduidingen:

i) andere dan die welke zijn opgenomen in bijlage III, overeenkomstig de in het betrokken derde land voor wijnproducenten

geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties, en

ii) welke zijn opgenomen in bijlage III, voorzover de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties, en mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

— deze landen moeten daartoe bij de Commissie een met redenen omkleed verzoek hebben ingediend en de voorschriften met betrekking tot deze aanduidingen, die de erkenning van de traditionele aanduidingen wettigen, hebben meegedeeld;

— de vermeldingen moeten op zich specifiek zijn,

— de vermeldingen moeten voldoende onderscheidend zijn en/of binnen het betrokken derde land een gevestigde faam genieten,

— de vermeldingen moeten gedurende ten minste tien jaar traditioneel in het betrokken derde land zijn gebruikt,

— de vermeldingen moeten betrekking hebben op één of, in voorkomend geval, meerdere wijnsoorten van het betrokken derde land,

— de door de derde landen vastgestelde voorschriften mogen niet van dien aard zijn dat zij de consument misleiden ten aanzien van de betrokken aanduiding.

Bovendien mogen sommige in bijlage III vermelde traditionele aanduidingen op de etikettering van wijn met een geografische aanduiding van oorsprong uit derde landen worden gebruikt in de taal van het derde land van oorsprong of in een andere taal, wanneer het gebruik van een andere taal dan de officiële taal van het land voor een traditionele aanduiding als traditioneel wordt beschouwd, wanneer het gebruik van deze taal in de wetgeving van het land is vastgelegd en wanneer deze ten minste al 25 jaar onafgebroken voor deze traditionele aanduiding wordt gebruikt.

Artikel 23 en artikel 24, lid 2, lid 3, lid 4, tweede alinea, en lid 6, onder c), zijn van overeenkomstige toepassing.

Voor elke in punt ii) van het onderhavige punt bedoelde traditionele aanduiding worden de betrokken derde landen vermeld in bijlage III;

f) de naam van een bedrijf, voorzover de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties; het bepaalde in artikel 25, lid 1, is van overeenkomstige toepassing;"

v) onder g) wordt de inleidende zin vervangen door:

„een vermelding waarmee wordt aangegeven, voor zover de gebruiksvoorwaarden in overeenstemming zijn met de in het betrokken derde land voor wijnproducenten geldende voorschriften, met inbegrip van de voorschriften die zijn vastgesteld door representatieve beroepsorganisaties, dat het bottelen heeft plaatsgevonden.”.

b) Lid 3 wordt geschrapt.

11. In titel V worden de volgende artikelen 37 bis en 37 ter ingevoegd:

„Artikel 37 bis

Onder representatieve beroepsorganisatie wordt verstaan elke producentenorganisatie of groepering van producentenorganisaties die dezelfde voorschriften heeft vastgesteld en in hetzelfde wijnbouwgebied actief zijn, als ten minste twee derde van de producenten die in dat gebied actief zijn, bij haar is aangesloten en zij ten minste twee derde van de productie van dat gebied voor haar rekening neemt.

De betrokken derde landen delen de in artikel 12, lid 1, artikel 34, lid 1, en artikel 37, lid 1, bedoelde voorschriften vooraf aan de Commissie mee. De derde landen verstrekken eveneens een lijst met de representatieve beroepsorganisaties en de leden daarvan, als weergegeven in bijlage IX.

De Commissie zorgt met alle passende middelen voor de bekendmaking van deze maatregelen.”.

„Artikel 37 ter

**Likeurwijn, parelwijn, parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, mousserende wijn**

1. Op grond van het bepaalde in bijlage VII, deel A, punt 4, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 moeten op het etiket van likeurwijn, parelwijn en parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, naast de verplichte aanduidingen als bedoeld in deel A, punt 1, van die bijlage, de importeur of, wanneer de wijn in de Gemeenschap is gebotteld, de bottelaar, worden vermeld.

Wat de in de eerste alinea bedoelde aanduidingen betreft, is artikel 34, lid 1, onder a), van overeenkomstige toepassing op in derde landen bereide producten.

Artikel 38, lid 2, is van overeenkomstige toepassing.

2. In afwijking van het bepaalde in bijlage VII, deel C, punt 3, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 mag op wijnen van herkomst uit derde landen de vermelding

„likeurwijn”, „parelwijn” of „parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd” worden aangebracht, indien het betrokken product voldoet aan de voorwaarden die zijn bepaald in respectievelijk de punten d), g) en h) van bijlage XI bij Verordening (EG) nr. 883/2001 van de Commissie (\*).

3. Mousserende wijnen van oorsprong uit een derde land, als bedoeld in bijlage VIII, deel E, punt 1, derde streepje, van Verordening (EG) nr. 1493/1999, zijn opgenomen in de lijst in bijlage VIII bij de onderhavige verordening.

(\*) PB L 128 van 10.5.2001, blz. 1.”.

12. Artikel 38, lid 1, wordt vervangen door:

„1. Op grond van het bepaalde in bijlage VII, deel A, punt 4, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 moeten op het etiket van likeurwijn, parelwijn en parelwijn waaraan koolzuur is toegevoegd, naast de verplichte aanduidingen als bedoeld in deel A, punt 1, van die bijlage, de naam of de firmanaam, alsmede de gemeente en de lidstaat van de bottelaar of, voor recipiënten met een nominaal volume van meer dan 60 l, de verzender, worden vermeld; voor parelwijnen mag in plaats van de naam van de bottelaar de naam van de bereider worden vermeld.

Voor de in de eerste alinea bedoelde aanduidingen is artikel 15 van overeenkomstige toepassing op in de Gemeenschap bereide producten.”.

13. Artikel 40 wordt geschrapt.

14. Artikel 44 wordt geschrapt.

15. Artikel 46 wordt vervangen door:

„Artikel 46

**„Pinot”-druivenrassen**

Voor mousserende wijn, mousserende kwaliteitswijn of kwaliteits-v.m.q.p.r.d. mogen de namen van de druivenrassen „Pinot blanc”, „Pinot noir” en „Pinot gris” en de gelijkwaardige benamingen in de andere talen van de Gemeenschap die worden gebruikt om de aanduiding van het product aan te vullen, worden vervangen door het synoniem „Pinot”.

16. In artikel 47, lid 1, wordt de tweede alinea vervangen door:

„De etiketten en voorverpakkingen waarop aanduidingen zijn gedrukt die voldoen aan de ter zake geldende bepalingen welke tot en met de de inwerkingtreding van deze verordening van kracht zijn, mogen tot en met 15 maart 2004 worden gebruikt.”.

17. Bijlage II wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.

18. Bijlage III wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.

19. Bijlage III bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage IX.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 februari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 februari 2004.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE I

## „BIJLAGE II

Namen van druivenrassen of synoniemen daarvan die een geografische aanduiding bevatten <sup>(1)</sup> en die op grond van artikel 19, lid 2, op de etikettering van wijn mogen voorkomen <sup>(\*)</sup>

|    | Naam van het druivenras of van synoniemen ervan | Landen die de naam van het druivenras of van een van de synoniemen ervan mogen gebruiken <sup>(2)</sup>   |
|----|---|---|
| 1  | <b>Agiorgitiko</b>                              | <b>Griekenland°</b>   |
| 2  | <b>Aglianico</b>                                | <b>Italië°, Griekenland°</b>  |
| 3  | <b>Aglianicone</b>                              | <b>Italië°</b>  |
| 4  | <b>Alicante Bouschet</b>                        | <b>Griekenland°, Italië*°, Portugal°, Algerije°, Tunesië°, Verenigde Staten°</b><br>NB: De naam Alicante mag niet afzonderlijk worden gebruikt voor de omschrijving van de wijn.  |
| 5  | <b>Alicante Branco</b>                          | <b>Portugal°</b>  |
| 6  | <b>Alicante Henri Bouschet</b>                  | <b>Frankrijk°, Servië en Montenegro (8)</b>   |
| 7  | <b>Alicante</b>                                 | <b>Italië°</b>  |
| 8  | Alikant Buse                                    | Servië en Montenegro (6)  |
| 9  | <b>Auxerrois</b>                                | <b>Zuid-Afrika°, Australië°, Canada°, Zwitserland°, België°, Duitsland°, Frankrijk°, Luxemburg°, Nederland°, Verenigd Koninkrijk°</b>   |
| 10 | <b>Banatski rizling</b>                         | Servië en Montenegro ( <b>Kreaca</b> )°   |
| 11 | <b>Barbera Bianca</b>                           | <b>Italië°</b>  |
| 12 | <b>Barbera</b>                                  | <b>Zuid-Afrika°, Argentinië°, Australië°, Kroatië°, Mexico°, Slovenië°, Uruguay°, Verenigde Staten°, Griekenland°, Italië°</b>  |
| 13 | <b>Barbera Sarda</b>                            | <b>Italië°</b>  |
| 14 | Blauburgunder                                   | Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ((18-28-97), Oostenrijk (15-18), Canada (18-97) ( <b>Pinot noir</b> ), Chili (18-97) ( <b>Pinot noir</b> ), Italië ( <b>Pinot nero</b> — 18-97)   |
| 15 | <b>Blauer Burgunder</b>                         | <b>Oostenrijk</b> (14-18), Servië en Montenegro (25-97), Zwitserland ( <b>Pinot noir</b> )  |
| 16 | <b>Blauer Frühburgunder</b>                     | <b>Duitsland</b> (51)   |
| 17 | Blauer Limberger                                | <b>Duitsland</b> (Lemberger) (19), Roemenië (56)(64) ( <b>Kekfrankos</b> )  |
| 18 | <b>Blauer Spätburgunder</b>                     | <b>Duitsland</b> (97), Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (14-28-97), Oostenrijk (14-15), Bulgarije (96) ( <b>Pinot noir</b> ), Canada (14-97) ( <b>Pinot noir</b> ), Roemenië (97) ( <b>Pinot noir</b> ), <b>Modri pinot</b> , Italië (14-97) ( <b>Pinot nero</b> ) |
| 19 | <b>Blaufränkisch</b>                            | Tsjechië (50), Oostenrijk°, Duitsland, Slovenië ( <b>Modra frankinja</b> , Frankinja)   |
| 20 | <b>Borba</b>                                    | <b>Spanje°</b>  |
| 21 | <b>Bosco</b>                                    | <b>Italië°</b>  |
| 22 | <b>Bragão</b>                                   | <b>Portugal°</b>  |
| 23 | <b>Burgundac beli</b>                           | <b>Servië en Montenegro</b> (121)   |
| 24 | Burgundac Crni                                  | Kroatië° ( <b>Pinot Crni</b> )  |



|    | Naam van het druivenras of van synoniemen ervan | Landen die de naam van het druivenras of van een van de synoniemen ervan mogen gebruiken (?)  |
|----|---|---|
| 25 | <b>Burgundac Crni</b>                           | <b>Servië en Montenegro (15-99)</b>   |
| 26 | <b>Burgundac sivi</b>                           | Kroatië ( <b>Pinot sivi</b> ), <b>Servië en Montenegro°</b>   |
| 27 | <b>Burgundec bel</b>                            | <b>Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië°</b>   |
| 28 | <b>Burgundec crn</b>                            | <b>Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (14-18-97)</b>   |
| 29 | <b>Burgundec siv</b>                            | <b>Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië°</b>   |
| 30 | <b>Calabrese</b>                                | <b>Italië (75)</b>  |
| 31 | <b>Campanário</b>                               | <b>Portugal°</b>  |
| 32 | <b>Canari</b>                                   | <b>Argentinië°</b>  |
| 33 | <b>Carignan Blanc</b>                           | <b>Frankrijk°</b>   |
| 34 | <b>Carignan</b>                                 | <b>Zuid-Afrika°, Argentinië°, Australië (36), Chili (36), Kroatië°, Israël°, Marokko°, Nieuw-Zeeland°, Tunesië°, Griekenland°, Frankrijk°, Portugal°</b>  |
| 35 | <b>Carignan Noir</b>                            | <b>Cyprus°</b>  |
| 36 | <b>Carignane</b>                                | <b>Australië (34), Chili (34), Mexico, Turkije, Verenigde Staten</b>  |
| 37 | <b>Carignano</b>                                | <b>Italië°</b>  |
| 38 | <b>Chardonnay</b>                               | <b>Zuid-Afrika°, Argentinië (79), Australië (79), Bulgarije°, Canada (79), Zwitserland°, Chili(79), Tsjechië°, Kroatië°, Hongarije (39), India, Israël°, Moldavië°, Mexico (79), Nieuw-Zeeland (79), Roemenië°, Rusland°, San Marino°, Slowakije°, Slovenië°, Tunesië, Verenigde Staten (79), Uruguay°, Servië en Montenegro (Sardone), Zimbabwe°, Duitsland, Frankrijk, Griekenland (79), Italië (79), Luxemburg (79), Nederland (79), Verenigd Koninkrijk, Spanje, Portugal, Oostenrijk°, België (79)</b> |
| 39 | Chardonnay Blanc                                | Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ( <b>Sardone</b> ), Hongarije (38)  |
| 40 | <b>Chardonnay Musqué</b>                        | <b>Canada°</b>  |
| 41 | <b>Chelva</b>                                   | <b>Spanje°</b>  |
| 42 | <b>Corinto Nero</b>                             | <b>Italië°</b>  |
| 43 | <b>Cserszegi fűszeres</b>                       | <b>Hongarije°</b>   |
| 44 | <b>Děvín</b>                                    | <b>Tsjechië°</b>  |
| 45 | <b>Dornfelder</b>                               | <b>Canada°, Duitsland°, Nederland°, Verenigd Koninkrijk°, België</b>  |
| 46 | <b>Durasa</b>                                   | <b>Italië°</b>  |
| 47 | <b>Early Burgundy</b>                           | <b>Verenigde Staten°</b>  |
| 48 | Fehér Burgundi, Burgundi                        | Hongarije (118) ( <b>Pinot blanc</b> )  |
| 49 | <b>Findling</b>                                 | <b>Duitsland°, Verenigd Koninkrijk°</b>   |

|    | Naam van het druivenras of van synoniemen ervan | Landen die de naam van het druivenras of van een van de synoniemen ervan mogen gebruiken (?)  |
|----|---|---|
| 50 | <b>Frankovka</b>                                | <b>Tsjechië</b> ° (19)  |
| 51 | Frühburgunder                                   | Duitsland (16), <b>Nederland</b> °  |
| 52 | <b>Graciosa</b>                                 | <b>Portugal</b> °   |
| 53 | Grauburgunder                                   | Duitsland ( <b>Ruländer-54</b> ), Bulgarije ( <b>Pinot gris</b> ), Hongarije ( <b>Szürkebarát</b> )°, Roemenië (54) ( <b>Pinot gris</b> )   |
| 54 | Grauer Burgunder                                | Canada, Roemenië (53) ( <b>Pinot gris</b> ), Duitsland ( <b>Ruländer-53</b> ), <b>Oostenrijk</b> (Pinot gris)   |
| 55 | Grossburgunder                                  | Roemenië (17) (63) ( <b>Kekfrankos</b> )  |
| 56 | <b>Iona</b>                                     | <b>Verenigde Staten</b> °   |
| 57 | <b>Izsáki</b>                                   | <b>Hongarije</b> °  |
| 58 | <b>Kanzler</b>                                  | <b>Verenigd Koninkrijk</b> °  |
| 59 | <b>Kardinal</b>                                 | <b>Duitsland</b> °, <b>Bulgarije</b> °  |
| 60 | Kisburgundi kék                                 | Hongarije (97) ( <b>Pinot noir</b> )  |
| 61 | <b>Korinthiaki</b>                              | <b>Griekenland</b> °  |
| 62 | <b>Leira</b>                                    | <b>Portugal</b> °   |
| 63 | <b>Limberger</b>                                | Canada ( <b>Lemberger</b> ), <b>Nieuw-Zeeland</b> °, Roemenië (17) (55) ( <b>Kekfrankos</b> ), <b>België</b> °  |
| 64 | <b>Limnio</b>                                   | <b>Griekenland</b> °  |
| 65 | <b>Maceratino</b>                               | <b>Italië</b> °   |
| 66 | <b>Monemvasia</b>                               | <b>Griekenland</b> (Monovasia)  |
| 67 | <b>Montepulciano</b>                            | <b>Italië</b> °   |
| 68 | Moslavac  | Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (70) ( <b>Sipon</b> ), <b>Servië en Montenegro</b> °  |
| 69 | <b>Mosler</b>                                   | Slovenië ( <b>Šipon</b> )   |
| 70 | Mozler  | Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (68) ( <b>Sipon</b> )   |
| 71 | <b>Mouratón</b>                                 | <b>Spanje</b> °   |
| 72 | <b>Müller-Thurgau</b>                           | <b>Zuid-Afrika</b> °, <b>Oostenrijk</b> °, <b>Duitsland</b> (Rivaner), <b>Canada</b> , <b>Kroatië</b> ° ( <b>Rizvanac</b> ), <b>Hongarije</b> °, <b>Servië en Montenegro</b> ° ( <b>Rizvanac</b> ), <b>Tsjechië</b> °, <b>Slowakije</b> °, <b>Slovenië</b> ° ( <b>Rizvanac</b> ), <b>Zwitserland</b> °, <b>Luxemburg</b> ° ( <b>Rivaner</b> ), <b>Nederland</b> °, <b>Italië</b> °, <b>België</b> °, <b>Frankrijk</b> °, <b>Verenigd Koninkrijk</b> (Rivaner), <b>Australië</b> °, <b>Bulgarije</b> °, <b>Verenigde Staten</b> °, <b>Nieuw-Zeeland</b> °, <b>Portugal</b> |



|    | Naam van het druivenras of van synoniemen ervan | Landen die de naam van het druivenras of van een van de synoniemen ervan mogen gebruiken (?)  |
|----|---|---|
| 73 | <b>Muškat moravský</b>                          | <b>Tsjechië, Slowakije</b>  |
| 74 | <b>Nagyburgundi</b>                             | Hongarije ( <b>Kekfrankos</b> )°  |
| 75 | <b>Nero d'Avola</b>                             | Italië ( <b>30</b> )  |
| 76 | <b>Olivella nera</b>                            | <b>Italië</b> °   |
| 77 | <b>Orange Muscat</b>                            | <b>Australië, Verenigde Staten</b> °  |
| 78 | <b>Pau Ferro</b>                                | <b>Portugal</b> °   |
| 79 | Pinot Chardonnay                                | Argentinië ( <b>38</b> ), Australië ( <b>38</b> ), Canada ( <b>38</b> ), Chili ( <b>38</b> ), Mexico ( <b>38</b> ), Nieuw-Zeeland ( <b>38</b> ), <b>Verenigde Staten (38)</b> , <b>Turkije</b> °, België ( <b>38</b> ), Griekenland ( <b>38</b> ), <b>Nederland</b> , Italië ( <b>38</b> )  |
| 80 | <b>Portoghese</b>                               | <b>Italië</b> °   |
| 81 | <b>Pozsonyi</b>                                 | <b>Hongarije (82)</b>   |
| 82 | Pozsonyi Fehér                                  | Hongarije ( <b>81</b> )   |
| 83 | <b>Rajnai rizling</b>                           | <b>Hongarije (86)</b>   |
| 84 | Rajnski rizling                                 | Servië en Montenegro (85-88- <b>91</b> )  |
| 85 | Renski rizling                                  | Servië en Montenegro (84-89-92), <b>Slovenië</b> °  |
| 86 | Rheinriesling                                   | Bulgarije ( <b>Nemkti riesling</b> )°, Oostenrijk ( <b>Weißer Riesling</b> , Riesling), Duitsland (88) ( <b>Weißer Riesling</b> ), Hongarije ( <b>83</b> ), Tsjechië (94), Italië (88), Griekenland ( <b>Riesling</b> ), Portugal   |
| 87 | Rhine Riesling                                  | Zuid-Afrika ( <b>Weißer riesling</b> )°, Australië ( <b>Riesling</b> )°, Chili (89) ( <b>Riesling</b> ), <b>Moldavië (White riesling)</b> , <b>Nieuw-Zeeland (Riesling)</b>   |
| 88 | Riesling renano                                 | Duitsland (86) ( <b>Weißer Riesling</b> ), Servië en Montenegro (84-86- <b>91</b> ), <b>Italië (86)</b>   |
| 89 | <b>Riesling Renano</b>                          | Chili (87) ( <b>Riesling</b> )  |
| 90 | <b>Riminèse</b>                                 | <b>Frankrijk</b> °  |
| 91 | <b>Rizling rajnski</b>                          | <b>Servië en Montenegro (84-85-88)</b>  |
| 92 | <b>Rizling Rajnski</b>                          | <b>Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Kroatië</b>   |
| 93 | <b>Ryzling rýnsky</b>                           | <b>Slowakije</b> °  |
| 94 | <b>Ryzlink rýnský</b>                           | <b>Tsjechië (86)</b>  |
| 95 | <b>Santareno</b>                                | <b>Portugal</b> °   |
| 96 | <b>Sciaccarello</b>                             | <b>Frankrijk</b> °  |
| 97 | Spätburgunder                                   | Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (14-18- <b>28</b> ), Servië en Montenegro (16-25), Bulgarije (19) ( <b>Pinot noir</b> ), Canada (14-18) ( <b>Pinot noir</b> ), Chili ( <b>Pinot noir-14-18</b> ), Hongarije (60) ( <b>Pinot noir</b> ), <b>Moldavië (Pinot noir)</b> °, Roemenië (18) ( <b>Pinot noir</b> ), Italië ( <b>Pinot nero-14-18</b> ), <b>Verenigd Koninkrijk</b> , Duitsland ( <b>18</b> ) |

|     | Naam van het druivenras of van synoniemen ervan | Landen die de naam van het druivenras of van een van de synoniemen ervan mogen gebruiken (?)   |
|-----|---|--|
| 98  | Štajerska Belina                                | Kroatië° ( <b>Ranfol</b> ), Slovenië ( <b>Ranfol</b> )°  |
| 99  | <b>Subirat</b>                                  | Spanje° ( <b>Malvasía Riojana</b> )  |
| 100 | <b>Terrantez do Pico</b>                        | Portugal°  |
| 101 | <b>Tintilla de Rota</b>                         | Spanje°  |
| 102 | <b>Tinto de Pegões</b>                          | Portugal°  |
| 103 | <b>Tocai friulano</b>                           | <b>Italië</b> (104)<br>NB: De naam „Tocai friulano” mag uitsluitend worden gebruikt voor v.q.p.r.d. van oorsprong uit de regio's Veneto en Friuli gedurende een overgangperiode die op 31 maart 2007 afloopt.  |
| 104 | Tocai Italico                                   | <b>Italië</b> (103)<br>NB: De naam „Tocai italico” mag uitsluitend worden gebruikt voor v.q.p.r.d. van oorsprong uit de regio's Veneto en Friuli, gedurende een overgangperiode die op 31 maart 2007 afloopt.  |
| 105 | Tokay Pinot gris                                | Frankrijk ( <b>Pinot gris</b> )<br>NB: Het synoniem „Tokay Pinot gris” mag uitsluitend worden gebruikt voor v.q.p.r.d. van oorsprong uit de regio's Bas-Rhin en Haut-Rhin, gedurende een overgangperiode die op 31 maart 2007 afloopt.               |
| 106 | <b>Torrontés riojano</b>                        | <b>Argentinië</b> °  |
| 107 | <b>Trebbiano</b>                                | Zuid-Afrika ( <b>Ugni blanc</b> )°, Argentinië ( <b>Ugni blanc</b> )°, <b>Australië</b> °, <b>Canada</b> °, Cyprus ( <b>Ugni blanc</b> )°, <b>Kroatië</b> °, <b>Uruguay</b> °, <b>Verenigde Staten</b> , Israël ( <b>Ugni blanc</b> ), <b>Italië</b> |
| 108 | <b>Trebbiano Giallo</b>                         | <b>Italië</b> °  |
| 109 | <b>Trigueira</b>                                | Portugal   |
| 110 | <b>Verdea</b>                                   | <b>Italië</b> °  |
| 111 | <b>Verdeca</b>                                  | <b>Italië</b>  |
| 112 | <b>Verdelho</b>                                 | <b>Zuid-Afrika</b> °, <b>Argentinië</b> , <b>Australië</b> , <b>Nieuw-Zeeland</b> , <b>Verenigde Staten</b> , <b>Portugal</b>  |
| 113 | <b>Verdelho Roxo</b>                            | <b>Portugal</b> °  |
| 114 | <b>Verdelho Tinto</b>                           | <b>Portugal</b> °  |
| 115 | <b>Verdello</b>                                 | <b>Italië</b> °  |
| 116 | <b>Verdese</b>                                  | <b>Italië</b> °  |
| 117 | <b>Verdejo</b>                                  | <b>Spanje</b>  |

|     | Naam van het druivenras of van synoniemen ervan | Landen die de naam van het druivenras of van een van de synoniemen ervan mogen gebruiken <sup>(?)</sup>  |
|-----|---|--|
| 118 | Weißburgunder                                   | Zuid-Afrika (120) ( <b>Pinot blanc</b> ) <sup>o</sup> , Canada ( <b>Pinot blanc</b> ), Chili (119) ( <b>Pinot blanca</b> ), Hongarije (48) ( <b>Pinot blanc</b> ), Duitsland (119, 120), Oostenrijk (119), Verenigd Koninkrijk <sup>e</sup> , Slovenië (119) ( <b>Beli pinot</b> ), Italië |
| 119 | <b>Weißer Burgunder</b>                         | <b>Duitsland</b> (118,120), <b>Oostenrijk</b> (118) (Pinot blanc), Chili (118) ( <b>Pinot blanca</b> ), <b>Zwitserland</b> (Pinot blanc) <sup>e</sup> , Slovenië (118) ( <b>Beli pinot</b> )   |
| 120 | <b>Weissburgunder</b>                           | Zuid-Afrika (118), Duitsland (118, 119), Verenigd Koninkrijk, Italië   |
| 121 | Weißer Burgunder                                | Servië en Montenegro ( <b>23</b> )   |

(\*) *Legenda:*

- „tussen haakjes”: verwijzing naar het synoniem van het ras.
- „o”: geen synoniem.
- „vetgedrukt”: kolom 2: naam van het druivenras.  
kolom 3: het land waar de naam overeenstemt met een ras en de verwijzing naar het ras.
- „niet vetgedrukt”: kolom 2: naam van het synoniem van een druivenras.  
kolom 3: naam van het land dat het synoniem van een druivenras gebruikt.

(<sup>1</sup>) De namen van deze druivenrassen of synoniemen stemmen geheel of gedeeltelijk overeen met de, in vertaalde of geadjectiveerde vorm, voor de omschrijving van wijn gebruikte geografische aanduidingen.

(<sup>2</sup>) Voor de betrokken landen worden de in deze bijlage vastgestelde afwijkingen uitsluitend toegestaan voor wijnen met geografische aanduiding die worden geproduceerd in administratieve eenheden waarin de teelt van de betrokken druivenrassen is toegestaan op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze verordening en binnen de grenzen van de voorwaarden die door de betrokken landen zijn vastgesteld voor de bereiding of de presentatie van die wijnen.”

## BIJLAGE II

## „BIJLAGE III

## Lijst van de traditionele aanduidingen als bedoeld in artikel 24

| Traditionele aanduiding   | Betrokken wijnen  | Productcategorie               | Taal  | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|---|---|--------------------------------|-------|-------------------------------------|------------------------|
| DUITSLAND   |   |                                |       |                                     |                        |
| <b>Bijzondere traditionele aanduidingen als bedoeld in artikel 29</b> |   |                                |       |                                     |                        |
| Qualitätswein   | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Qualitätswein garantierten Ursprungs/Q.g.U                            | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Qualitätswein mit Prädikat/Q.b.A.m.Pr ou Prädikatswein                | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U                      | Alle  | V.m.q.p.r.d.                   | Duits |                                     |                        |
| Auslese   | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     | Zwitserland            |
| Beerenauslese   | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Eiswein   | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Kabinett  | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Spätlese  | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     | Zwitserland            |
| Trockenbeerenauslese  | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| <b>In artikel 28 bedoelde termen</b>                                  |   |                                |       |                                     |                        |
| Landwein  | Alle  | Tafelwijn met GA               |       |                                     |                        |
| <b>Aanvullende traditionele aanduidingen</b>                          |   |                                |       |                                     |                        |
| Affentaler  | Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden        | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Badisch Rotgold   | Baden   | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Ehrentrudis   | Baden   | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Hock  | Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau | Tafelwijn met GA<br>V.q.p.r.d. | Duits |                                     |                        |
| Klassik of Classic  | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Liebfrau(en)milch   | Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Moseltaler  | Mosel-Saar-Ruwer  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Riesling-Hochgewächs  | Alle  | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |

| Traditionele aanduiding   | Betrokken wijnen | Productcategorie               | Taal  | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|---|------------------|--------------------------------|-------|-------------------------------------|------------------------|
| Schillerwein  | Württemberg      | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Weißherbst  | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Winzersekt  | Alle             | V.m.q.p.r.d.                   | Duits |                                     |                        |
| OOSTENRIJK  |                  |                                |       |                                     |                        |
| <b>Bijzondere traditionele aanduidingen als bedoeld in artikel 29</b> |                  |                                |       |                                     |                        |
| Qualitätswein   | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Qualitätswein besonderer Reife und Leseart ou Prädikatswein           | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer                              | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Ausbruch of Ausbruchwein  | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Auslese of Auslesewein  | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     | Zwitserland            |
| Beerenauslese (wein)  | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Eiswein   | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Kabinett of Kabinettwein  | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Schilfwein  | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Spätlese of Spätlesewein  | Alle             | V.q.r.p.d.                     | Duits |                                     | Zwitserland            |
| Strohwein   | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Trockenbeerenauslese  | Alle             | V.q.r.p.d.                     | Duits |                                     |                        |
| <b>In artikel 28 bedoelde termen</b>                                  |                  |                                |       |                                     |                        |
| Landwein  | Alle             | Tafelwijn met GA               |       |                                     |                        |
| <b>Aanvullende traditionele aanduidingen</b>                          |                  |                                |       |                                     |                        |
| Ausstich  | Alle             | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Duits |                                     |                        |
| Auswahl   | Alle             | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Duits |                                     |                        |
| Bergwein  | Alle             | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Duits |                                     |                        |
| Klassik of Classic  | Alle             | V.q.p.r.d.                     | Duits |                                     |                        |
| Erste Wahl  | Alle             | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Duits |                                     |                        |
| Hausmarke   | Alle             | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Duits |                                     |                        |

| Traditionele aanduiding   | Betrokken wijnen  | Productcategorie                                       | Taal   | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|---|---|--|--------|-------------------------------------|------------------------|
| Heuriger  | Alle  | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA                         | Duits  |                                     |                        |
| Jubiläumswein   | Alle  | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA                         | Duits  |                                     |                        |
| Schilcher   | Stiermarken   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA                         | Duits  |                                     |                        |
| Sturm   | Alle  | Gedeeltelijk gegiste druivenmost met GA                | Duits  |                                     |                        |
| SPANJE  |   |  |        |                                     |                        |
| <b>Bijzondere traditionele aanduidingen als bedoeld in artikel 29</b> |   |  |        |                                     |                        |
| Denominacion de origen (DO)   | Alle  | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Spaans |                                     | Chili                  |
| Denominacion de origen calificada (DOCa)                              | Alle  | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Spaans |                                     |                        |
| Vino dulce natural  | Alle  | V.l.q.p.r.d.   | Spaans |                                     |                        |
| Vino generoso   | ( <sup>2</sup> )  | V.l.q.p.r.d.   | Spaans |                                     | Chili                  |
| Vino generoso de licor  | ( <sup>3</sup> )  | V.l.q.p.r.d.   | Spaans |                                     |                        |
| <b>In artikel 28 bedoelde termen</b>                                  |   |  |        |                                     |                        |
| Vino de la Tierra   | Alle  | Tafelwijn met GA                                       |        |                                     |                        |
| <b>Aanvullende traditionele aanduidingen</b>                          |   |  |        |                                     |                        |
| Aloque  | DO Valdepeñas   | V.q.p.r.d.   | Spaans |                                     |                        |
| Amontillado   | DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda<br>DO Montilla Moriles   | V.l.q.p.r.d.   | Spaans |                                     |                        |
| Añejo   | Alle  | V.q.p.r.d.<br>Tafelwijn met GA                         | Spaans |                                     |                        |
| Añejo   | DO Malaga   | V.l.q.p.r.d.   | Spaans |                                     |                        |
| Chacoli/Txakolina   | DO Chacoli de Bizkaia<br>DO Chacoli de Getaria<br>DO Chacoli de Alava   | V.q.p.r.d.   | Spaans |                                     |                        |
| Clásico   | DO Abona<br>DO El Hierro<br>DO Lanzarote<br>DO La Palma<br>DO Tacoronte-Acentejo<br>DO Tarragona<br>DO Valle de Güimar<br>DO Valle de la Orotava<br>DO Ycoden-Daute-Isora | V.q.p.r.d.   | Spaans |                                     | Chili                  |



| Traditionele aanduiding | Betrokken wijnen   | Productcategorie               | Taal             | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|-------------------------|--|--------------------------------|------------------|-------------------------------------|------------------------|
| Cream                   | DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda<br>DO Montilla Moriles<br>DO Málaga<br>DO Condado de Huelva | V.l.q.p.r.d.                   | Engels           |                                     |                        |
| Criadera                | DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda<br>DO Montilla Moriles<br>DO Málaga<br>DO Condado de Huelva | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Criaderas y Soleras     | DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda<br>DO Montilla Moriles<br>DO Málaga<br>DO Condado de Huelva | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Crianza                 | Alle   | V.q.p.r.d.                     | Spaans           |                                     |                        |
| Dorado                  | DO Rueda<br>DO Malaga  | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Fino                    | DO Montilla Moriles<br>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda                                      | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Fondillon               | DO Alicante  | V.q.p.r.d.                     | Spaans           |                                     |                        |
| Gran Reserva            | Alle V.q.p.r.d.<br>Cava  | V.q.p.r.d.<br>V.e.c.p.r.d.     | Spaans<br>Spaans |                                     |                        |
| Lágrima                 | DO Málaga  | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Noble                   | Alle   | V.q.p.r.d.<br>Tafelwijn met GA | Spaans           |                                     |                        |
| Noble                   | DO Malaga  | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Oloroso                 | DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda<br>DO Montilla- Moriles                                     | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Pajarete                | DO Málaga  | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Pálido                  | DO Condado de Huelva<br>DO Rueda<br>DO Málaga  | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Palo Cortado            | DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda<br>DO Montilla- Moriles                                     | V.l.q.p.r.d.                   | Spaans           |                                     |                        |
| Primero de cosecha      | DO Valencia  | V.q.p.r.d.                     | Spaans           |                                     |                        |

| Traditionele aanduiding   | Betrokken wijnen  | Productcategorie  | Taal   | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen             |
|---|---|---|--------|-------------------------------------|------------------------------------|
| Rancio  | Alle  | V.l.q.p.r.d.<br>V.q.p.r.d.                                | Spaans |                                     |                                    |
| Raya  | DO Montilla-Moriles   | V.l.q.p.r.d.  | Spaans |                                     |                                    |
| Reserva   | Alle  | V.q.p.r.d.  | Spaans |                                     | Chili                              |
| Sobremadre  | DO vinos de Madrid  | V.q.p.r.d.  | Spaans |                                     |                                    |
| Solera  | DDOO Jerez-Xerès-Sherry<br>y Manzanilla Sanlúcar de<br>Barrameda<br>DO Montilla Moriles<br>DO Málaga<br>DO Condado de Huelva  | V.l.q.p.r.d.  | Spaans |                                     |                                    |
| Superior  | Alle  | V.l.q.p.r.d.  | Spaans |                                     | Zuid-Afrika<br>Chili               |
| Trasañejo   | DO Málaga   | V.l.q.p.r.d.  | Spaans |                                     |                                    |
| Vino Maestro  | DO Málaga   | V.l.q.p.r.d.  | Spaans |                                     |                                    |
| Vendimia inicial  | DO Utiel-Requena  | V.q.p.r.d.  | Spaans |                                     |                                    |
| Viejo   | Alle  | V.q.p.r.d. en tafelwijn met<br>GA<br>V.l.q.p.r.d.         | Spaans |                                     |                                    |
| Vino de tea   | DO La Palma   | V.q.p.r.d.  | Spaans |                                     |                                    |
| FRANKRIJK   |   |   |        |                                     |                                    |
| <b>Bijzondere traditionele aanduidingen<br/>als bedoeld in artikel 29</b> |   |   |        |                                     |                                    |
| Appellation d'origine contrôlée   | Alle  | V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d.,<br>v.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Frans  |                                     | Algerije<br>Zwitserland<br>Tunesië |
| Appellation contrôlée   | Alle  | V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d.,<br>v.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. |        |                                     |                                    |
| Appellation d'origine Vin Délimité de<br>qualité supérieure               | Alle  | V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d.,<br>v.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Frans  |                                     |                                    |
| Vin doux naturel  | AOC Banyuls, Banyuls<br>Grand Cru, Muscat de<br>Frontignan, Grand Rous-<br>sillon, Maury, Muscat de<br>Beaume de Venise, Muscat<br>du Cap Corse, Muscat de<br>Lunel, Muscat de Mireval,<br>Muscat de Rivesaltes,<br>Muscat de St Jean de<br>Minervois, Rasteau, Rive-<br>saltes | V.l.q.p.r.d.  | Frans  |                                     |                                    |
| <b>In artikel 28 bedoelde termen</b>                                      |   |   |        |                                     |                                    |
| Vin de pays   | Alle  | Tafelwijn met GA  | Frans  |                                     |                                    |

| Traditionele aanduiding  | Betrokken wijnen  | Productcategorie  | Taal  | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen          |
|--|---|---|-------|-------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Aanvullende traditionele aanduidingen</b>   |   |   |       |                                     |                                 |
| Ambré  | Alle<br>Alle  | V.l.q.p.r.d.<br>Tafelwijn met GA                          | Frans |                                     |                                 |
| Château  | Alle  | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d.,<br>v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Frans |                                     | Chili                           |
| Clairet  | AOC Bourgogne AOC<br>Bordeaux   | V.q.p.r.d.  | Frans |                                     |                                 |
| Claret   | AOC Bordeaux  | V.q.p.r.d.  | Frans |                                     |                                 |
| Clos   | Alle  | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en<br>v.l.q.p.r.d.               | Frans |                                     | Chili                           |
| Cru Artisan  | AOC Médoc, Haut-Médoc,<br>Margaux, Moulis, Listrac,<br>St Julien, Pauillac, St<br>Estèphe   | V.q.p.r.d.  | Frans |                                     |                                 |
| Cru Bourgeois  | AOC Médoc, Haut-Médoc,<br>Margaux, Moulis, Listrac,<br>St Julien, Pauillac, St<br>Estèphe   | V.q.p.r.d.  | Frans |                                     | Chili                           |
| Cru Classé,<br>eventueel voorafgegaan door:<br>Grand,<br>Premier Grand,<br>Deuxième,<br>Troisième,<br>Quatrième,<br>Cinquième. | AOC Côtes de Provence,<br>Graves, St Emilion Grand<br>Cru, Haut-Médoc, Margaux,<br>St Julien, Pauillac, St<br>Estèphe, Sauternes, Pessac<br>Léognan, Barsac   | V.q.p.r.d.  | Frans |                                     |                                 |
| Edelzwicker  | AOC Alsace  | V.q.p.r.d.  | Duits |                                     |                                 |
| Grand Cru  | AOC Alsace, Banyuls,<br>Bonnes Mares, Chablis,<br>Chambertin, Chapelle<br>Chambertin, Chambertin<br>Clos-de-Bèze, Mazoyeres<br>ou Charmes Chambertin,<br>Latricières-Chambertin,<br>Mazis Chambertin,<br>Ruchottes Chambertin,<br>Griottes-Chambertin, Clos<br>de la Roche, Clos Saint<br>Denis, Clos de Tart, Clos<br>de Vougeot, Clos des<br>Lambray, Corton, Corton<br>Charlemagne, Charle-<br>magne, Echézeaux, Grand<br>Echézeaux, La Grande Rue,<br>Montrachet, Chevalier-<br>Montrachet, Bâtard-<br>Montrachet, Bienvenues-<br>Bâtard-Montrachet, Criots-<br>Bâtard-Montrachet,<br>Musigny, Romanée St<br>Vivant, Richebourg,<br>Romanée-Conti, La<br>Romanée, La Tâche, St<br>Emilion | V.q.p.r.d.  | Frans |                                     | Zwitserland<br>Tunesië<br>Chili |

| Traditionele aanduiding    | Betrokken wijnen   | Productcategorie               | Taal  | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen          |
|----------------------------|--|--------------------------------|-------|-------------------------------------|---------------------------------|
| Grand Cru                  | Champagne  | V.m.q.p.r.d.                   | Frans |                                     | Zwitserland<br>Tunesië<br>Chili |
| Hors d'âge                 | AOC Rivesaltes   | V.l.q.p.r.d.                   | Frans |                                     |                                 |
| Passe-tout-grains          | AOC Bourgogne  | V.q.p.r.d.                     | Frans |                                     |                                 |
| Premier Cru                | AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesse, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d.       | Frans |                                     | Tunesië                         |
| Primeur                    | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Frans |                                     |                                 |
| Rancio                     | AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau   | V.l.q.p.r.d.                   | Frans |                                     |                                 |
| Sélection de grains nobles | AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac   | V.q.p.r.d.                     | Frans |                                     |                                 |
| Sur Lie                    | AOC Muscadet, Muscadet -Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet-Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Frans |                                     |                                 |
| Tuilé                      | AOC Rivesaltes   | V.l.q.p.r.d.                   | Frans |                                     |                                 |
| Vendanges tardives         | AOC Alsace, Jurançon   | V.q.p.r.d.                     | Frans |                                     |                                 |
| Villages                   | AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon   | V.q.p.r.d.                     | Frans |                                     |                                 |

| Traditionele aanduiding  | Betrokken wijnen   | Productcategorie               | Taal   | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|--|--|--------------------------------|--------|-------------------------------------|------------------------|
| Vin de paille  | AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage   | V.q.p.r.d.                     | Frans  |                                     |                        |
| Vin jaune  | AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)  | V.q.p.r.d.                     | Frans  |                                     |                        |
| GRIEKENLAND  |  |                                |        |                                     |                        |
| <b>Bijzondere traditionele aanduidingen als bedoeld in artikel 29</b>                        |  |                                |        |                                     |                        |
| Όνομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine contrôlée)                      | Alle   | V.q.p.r.d.                     | Grieks |                                     |                        |
| Όνομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure) | Alle   | V.q.p.r.d.                     | Grieks |                                     |                        |
| Όινος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)  | Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνες (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini) | V.l.q.p.r.d.                   | Grieks |                                     |                        |
| Όινος φυσικός γλυκός (Vin naturellement doux)  | Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνες (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)  | V.q.p.r.d.                     | Grieks |                                     |                        |
| <b>In artikel 28 bedoelde termen</b>   |  |                                |        |                                     |                        |
| Όνομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)  | Alle   | Tafelwijn met GA               | Grieks |                                     |                        |
| Τοπικός Όινος (vins de pays)   | Alle   | Tafelwijn met GA               | Grieks |                                     |                        |
| <b>Aanvullende traditionele aanduidingen</b>   |  |                                |        |                                     |                        |
| Αγρέπαιλη (Agrepanlis)   | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks |                                     |                        |

| Traditionele aanduiding                  | Betrokken wijnen   | Productcategorie               | Taal       | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|--|--|--------------------------------|------------|-------------------------------------|------------------------|
| Αμπέλι (Ampeli)                          | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)            | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Αρχοντικό (Archontiko)                   | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Κάβα (*) (Cava)                          | Alle   | Tafelwijn met GA               | Grieks     |                                     |                        |
| Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)     | Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie),<br>Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras),<br>Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras),<br>Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos),<br>Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos),<br>Σάμος (Samos) | V.l.q.p.r.d.                   | Grieks     |                                     |                        |
| Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)       | Alle   | V.q.p.r.d. en V.l.q.p.r.d.     | Grieks     |                                     |                        |
| Κάστρο (Kastro)                          | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Κτήμα (Ktima)                            | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Λιαστός (Liaustos)                       | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Μετόχι (Metochi)                         | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Μοναστήρι (Monastiri)                    | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Νάμα (Nama)                              | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Νυχτέρι (Nychteri)                       | ΟΠΑΠ Santorini   | V.q.p.r.d.                     | Grieks     |                                     |                        |
| Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)               | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)     | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Πύργος (Pyrgos)                          | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Grieks     |                                     |                        |
| Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)          | Alle   | V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.     | Grieks     |                                     |                        |
| Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve) | Alle   | V.l.q.p.r.d.                   | Grieks     |                                     |                        |
| Βερντέα (Verntea)                        | Zakynthos  | Tafelwijn met GA               | Grieks     |                                     |                        |
| Vinsanto                                 | ΟΠΑΠ Santorini   | V.l.q.p.r.d. en v.q.p.r.d.     | Grieks (*) |                                     |                        |



| Traditionele aanduiding   | Betrokken wijnen                                       | Productcategorie   | Taal      | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|---|--|--|-----------|-------------------------------------|------------------------|
| ITALIË  |  |  |           |                                     |                        |
| <b>Bijzondere traditionele aanduidingen als bedoeld in artikel 29</b> |  |  |           |                                     |                        |
| Denominazione di Origine Controllata                                  | Alle   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.P.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en gedeeltelijk gegiste druivenmost met GA                  | Italiaans |                                     |                        |
| Denominazione di Origine Controllata e Garantita                      | Alle   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.P.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en gedeeltelijk gegiste druivenmost met GA                  | Italiaans |                                     |                        |
| Vino Dolce Naturale   | Alle   | V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| <b>In artikel 28 bedoelde termen</b>                                  |  |  |           |                                     |                        |
| Inticazione geografica tipica (IGT)                                   | Alle   | Tafelwijn, landwijn, likeurwijn, wijn verkregen uit overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met GA | Italiaans |                                     |                        |
| Landwein  | Wijn met GA — autonome provincie Bolzano               | Tafelwijn, landwijn, likeurwijn, wijn verkregen uit overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met GA | Duits     |                                     |                        |
| Vin de pays   | Wijnen met GA — regio Aosta                            | Tafelwijn, landwijn, likeurwijn, wijn verkregen uit overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met GA | Frans     |                                     |                        |
| <b>Aanvullende traditionele aanduidingen</b>                          |  |  |           |                                     |                        |
| Alberata o vigneti ad alberata  | DOC Aversa   | V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Amarone   | DOC Valpolicella                                       | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Ambra   | DOC Marsala  | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Ambrato   | DOC Malvasia delle Lipari<br>DOC Vernaccia di Oristano | V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Annoso  | DOC Controguerra                                       | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Apianum   | DOC Fiano di Avellino                                  | V.q.p.r.d.   | Latijn    |                                     |                        |
| Auslese   | DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige             | V.q.p.r.d.   | Duits     |                                     | Zwitserland            |
| Barco Reale   | DOC Barco Reale di Carmignano                          | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |

| Traditionele aanduiding                  | Betrokken wijnen  | Productcategorie  | Taal      | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|--|---|---|-----------|-------------------------------------|------------------------|
| Brunello                                 | DOC Brunello di Montalcino  | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Buttafuoco                               | DOC Oltrepò Pavese  | V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.                                    | Italiaans |                                     |                        |
| Cacc'e mitte                             | DOC Cacc'e Mitte di Lucera  | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Cagnina                                  | DOC Cagnina di Romagna  | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Cannellino                               | DOC Frascati  | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Cerasuolo                                | DOC Cerasuolo di Vittoria<br>DOC Montepulciano d'Abruzzo                    | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Chiaretto                                | Alle  | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d.,<br>v.p.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Italiaans |                                     |                        |
| Ciaret                                   | DOC Monferrato  | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Château                                  | DOC de la région Valle d'Aosta  | V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d.,<br>v.m.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.     | Frans     |                                     | Chili                  |
| Classico                                 | Alle  | V.q.p.r.d. en V.l.q.p.r.d. en<br>V.p.q.p.r.d.                 | Italiaans |                                     | Chili                  |
| Dunkel                                   | DOC Alto Adige<br>DOC Trentino  | V.q.p.r.d.  | Duits     |                                     |                        |
| Est!Est!!Est!!!                          | DOC Est!Est!!Est!!! di Montefiascone  | V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.                                    | Latijn    |                                     |                        |
| Falerno                                  | DOC Falerno del Massico   | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Fine                                     | DOC Marsala   | V.l.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Fior d'Arancio                           | DOC Colli Euganei   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en<br>tafelwijn met GA               | Italiaans |                                     |                        |
| Falerio                                  | DOC Falerio dei colli Ascolani  | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Flétri                                   | DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste  | V.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Garibaldi Dolce (of GD)                  | DOC Marsala   | V.l.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Governo all'uso toscano                  | DOCG Chianti en Chianti Classico<br>IGT Colli della Toscana Centrale        | V.q.p.r.d.<br>Tafelwijn met GA                                | Italiaans |                                     |                        |
| Gutturnio                                | DOC Colli Piacentini  | V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.                                    | Italiaans |                                     |                        |
| Italia Particolare (of IP)               | DOC Marsala   | V.l.q.p.r.d.  | Italiaans |                                     |                        |
| Klassisch of Klassisches Ursprungsgebiet | DOC Caldaro<br>DOC Alto Adige (met de aanduiding Santa Maddalena e Terlano) | V.q.p.r.d.  | Duits     |                                     |                        |
| Kretzer                                  | DOC Alto Adige<br>DOC Trentino<br>DOC Teroldego Rotaliano                   | V.q.p.r.d.  | Duits     |                                     |                        |

| Traditionele aanduiding               | Betrokken wijnen   | Productcategorie                                       | Taal      | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|---------------------------------------|--|--|-----------|-------------------------------------|------------------------|
| Lacrima                               | DOC Lacrima di Morro d'Alba  | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Lacryma Christi                       | DOC Vesuvio  | V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.                             | Italiaans |                                     |                        |
| Lambiccato                            | DOC Castel San Lorenzo   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| London Particular (LP of Inghilterra) | DOC Marsala  | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Morellino                             | DOC Morellino di Scansano  | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Occhio di Pernice                     | DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Oro                                   | DOC Marsala  | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Pagadebit                             | DOC pagadebit di Romagna   | V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.                             | Italiaans |                                     |                        |
| Passito                               | Alle   | V.l.q.p.r.d., v.q.p.r.d. en tafelwijn met GA           | Italiaans |                                     |                        |
| Ramie                                 | DOC Pinerolese   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Rebola                                | DOC Colli di Rimini  | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Recioto                               | DOC Valpolicella<br>DOC Gambellara<br>DOCG Recioto di Soave  | V.q.p.r.d.<br>V.m.q.p.r.d.                             | Italiaans |                                     |                        |
| Riserva                               | Alle   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Italiaans |                                     |                        |
| Rubino                                | DOC Garda Colli Mantovani<br>DOC Rubino di Cantavenna<br>DOC Teroldego Rotaliano<br>DOC Trentino   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Rubino                                | DOC Marsala  | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Sangue di Giuda                       | DOC Oltrepò Pavese   | V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.                             | Italiaans |                                     |                        |
| Scelto                                | Alle   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Sciacchetrà                           | DOC Cinque Terre   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Sciac-trà                             | DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio  | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Sforzato, Sforsat                     | DO Valtellina  | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Spätlese                              | DOC en IGT de Bolzano  | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA                         | Duits     |                                     | Zwitserland            |

| Traditionele aanduiding           | Betrokken wijnen   | Productcategorie                                       | Taal      | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen |
|-----------------------------------|--|--|-----------|-------------------------------------|------------------------|
| Soleras                           | DOC Marsala  | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Stravecchio                       | DOC Marsala  | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Strohwein                         | DOC en IGT de Bolzano  | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA                         | Duits     |                                     |                        |
| Superiore                         | Alle   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Italiaans |                                     | San Marino             |
| Superiore Old Marsala (of SOM)    | DOC Marsala  | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Torchiato                         | DOC Colli di Conegliano  | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Torcolato                         | DOC Breganze   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Vecchio                           | DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico  | V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.                             | Italiaans |                                     |                        |
| Vendemmia Tardiva                 | Alle   | V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en tafelwijn met GA           | Italiaans |                                     |                        |
| Verdolino                         | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA                         | Italiaans |                                     |                        |
| Vergine                           | DOC Marsala<br>DOC Val di Chiana   | V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.                             | Italiaans |                                     |                        |
| Vermiglio                         | DOC Colli dell'Etruria Centrale  | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Vino Fiore                        | Alle   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Vino Nobile                       | Vino Nobile di Montepulciano   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Vino Novello o Novello            | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA                         | Italiaans |                                     |                        |
| Vin santo o Vino Santo o Vinsanto | DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino | V.q.p.r.d.   | Italiaans |                                     |                        |
| Vivace                            | Alle   | V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en tafelwijn met GA           | Italiaans |                                     |                        |

| Traditionele aanduiding   | Betrokken wijnen   | Productcategorie  | Taal      | Datum van opname in bijlage III (*) | Betrokken derde landen             |
|---|--|---|-----------|-------------------------------------|------------------------------------|
| LUXEMBURG   |  |   |           |                                     |                                    |
| <b>Bijzondere traditionele aanduidingen als bedoeld in artikel 29</b> |  |   |           |                                     |                                    |
| Marque nationale  | Alle   | V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.                                | Frans     |                                     |                                    |
| Appellation contrôlée   | Alle   | V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.                                | Frans     |                                     |                                    |
| Appellation d'origine contrôlée                                       | Alle   | V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.                                | Frans     |                                     | Algerije<br>Zwitserland<br>Tunesië |
| <b>In artikel 28 bedoelde termen</b>                                  |  |   |           |                                     |                                    |
| Vin de pays   | Alle   | Tafelwijn met GA  | Frans     |                                     |                                    |
| <b>Aanvullende traditionele aanduidingen</b>                          |  |   |           |                                     |                                    |
| Grand premier cru   | Alle   | V.q.p.r.d.  | Frans     |                                     |                                    |
| Premier cru   | Alle   | V.q.p.r.d.  | Frans     |                                     | Tunesië                            |
| Vin classé  | Alle   | V.q.p.r.d.  | Frans     |                                     |                                    |
| Château   | Alle   | V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.                                | Frans     |                                     | Chili                              |
| PORTUGAL  |  |   |           |                                     |                                    |
| <b>Bijzondere traditionele aanduidingen als bedoeld in artikel 29</b> |  |   |           |                                     |                                    |
| Denominação de origem (DO)  | Alle   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d.,<br>v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Portugees |                                     |                                    |
| Denominação de origem controlada (DOC)                                | Alle   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d.,<br>v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Portugees |                                     |                                    |
| Indicação de proveniência regulamentada (IPR)                         | Alle   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d.,<br>v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d. | Portugees |                                     |                                    |
| Vinho doce natural  | Alle   | V.l.q.p.r.d.  | Portugees |                                     |                                    |
| Vinho generoso  | DO Porto, Madeira,<br>Moscatel de Setubal, Carca-<br>velos | V.l.q.p.r.d.  | Portugees |                                     |                                    |
| <b>In artikel 28 bedoelde termen</b>                                  |  |   |           |                                     |                                    |
| Vinho regional  | Alle   | Tafelwijn met GA  | Portugees |                                     |                                    |
| <b>Aanvullende traditionele aanduidingen</b>                          |  |   |           |                                     |                                    |
| Canteiro  | DO Madeira   | V.l.q.p.r.d.  | Portugees |                                     |                                    |
| Colheita Seleccionada   | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met<br>GA                         | Portugees |                                     |                                    |

| Traditionele aanduiding                                      | Betrokken wijnen   | Productcategorie  | Taal      | Datum van opname in bijlage III <sup>(1)</sup> | Betrokken derde landen |
|--|--|---|-----------|--|------------------------|
| Crusted/Crusting   | DO Porto   | V.l.q.p.r.d.  | Engels    |  |                        |
| Escolha  | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA                                | Portugees |  |                        |
| Escuro   | DO Madeira   | V.l.q.p.r.d.  | Portugees |  |                        |
| Fino   | DO Porto<br>DO Madeira                                     | V.l.q.p.r.d.  | Portugees |  |                        |
| Frasqueira   | DO Madeira   | V.l.q.p.r.d.  | Portugees |  |                        |
| Garrafeira   | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn met GA<br>V.l.q.p.r.d.                | Portugees |  |                        |
| Lágrima  | DO Porto   | V.l.q.p.r.d.  | Portugees |  |                        |
| Leve   | Vin Pays Estremadura en Ribatejano<br>DO Madeira, DO Porto | Tafelwijn met GA<br>V.l.q.p.r.d.                              | Portugees |  |                        |
| Nobre  | DO Dão   | V.q.p.r.d.  | Portugees |  |                        |
| Reserva  | Alle   | V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d.,<br>v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Portugees |  | Chili                  |
| Reserva velha (of grande reserva)                            | DO Madeira   | V.m.q.p.r.d.<br>V.l.q.p.r.d.                                  | Portugees |  |                        |
| Ruby   | DO Porto   | V.l.q.p.r.d.  | Engels    |  |                        |
| Solera   | DO Madeira   | V.l.q.p.r.d.  | Portugees |  |                        |
| Super reserva  | Alle   | V.m.q.p.r.d.  | Portugees |  |                        |
| Superior   | Alle   | V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d.,<br>v.m.q.p.r.d. en tafelwijn met GA | Portugees |  | Zuid-Afrika<br>Chili   |
| Tawny  | DO Porto   | V.l.q.p.r.d.  | Engels    |  |                        |
| Vintage completado ou não por Late Bottle (LBV) ou Character | DO Porto   | V.l.q.p.r.d.  | Engels    |  |                        |

<sup>(1)</sup> Verschillend van de datum van vaststelling van deze verordening.

<sup>(2)</sup> De betrokken wijnen zijn v.l.q.p.r.d. als bedoeld in bijlage VI, deel L, punt 8, bij Verordening (EG) nr. 1493/1999.

<sup>(3)</sup> De betrokken wijnen zijn v.l.q.p.r.d. als bedoeld in bijlage VI, deel L, punt 11, bij Verordening (EG) nr. 1493/1999.

<sup>(4)</sup> De bescherming van „Cava” als bepaald in deze verordening laat de bescherming van geografische aanduidingen voor de v.m.q.p.r.d. „Cava” onverlet.

<sup>(5)</sup> De aanduiding „vinsanto” is beschermd in Latijns schrift.”



## BIJLAGE III

## „BIJLAGE IX

**Lijst van de representatieve beroepsorganisaties uit de in artikel 37 bis bedoelde derde landen, en de leden daarvan**

| Derde landen | Naam van de representatieve beroepsorganisaties | Leden van de representatieve beroepsorganisaties |
|--------------|---|--|
|              |   | ”  |